



ROADS AND RELATED FEATURES	ROUTES ET OUVRAGES CONNEXES
HARD SURFACE, ALL WEATHER	SURFACE PAVÉE, TOUS SAISONS
SOFT SURFACE	GRAVIER
CART TRACK, WINTER ROAD OR ROAD UNDER CONSTRUCTION	CHÉMIN DE TERRE, D'HIVER OU ROUTE EN CONSTRUCTION
TRAIL, CUT LINE, PORTAGE	SENTIER, PÉRIEGE, PORTAGE
BUILT-UP AREA	AGGLOMÉRATION
RAILWAY, SIDING, STATION, STOP	CHÉMIN DE FER, VOIE D'ÉVITEMENT, GARE, ARRÊT
BRIDGE	PONT
SEAPLANE BASE, ANCHORAGE	HYDROAÉROPORT, MOULAGE
LANDMARK FEATURES	POINTS DE REPÈRE
HOUSE, BARN	MAISON, GRANGE
CHURCH, SCHOOL	ÉGLISE, ÉCOLE
POST OFFICE	BUREAU DE POSTE
HISTORICAL SITE	LIEU HISTORIQUE
TOWERS: FIRE, RADIO	TOURS: FEU, RADIO
WELL, OIL, GAS	PUITS: PETROLE, GAZ
TANK, OIL, GASOLINE, WATER	RÉSERVOIR: PETROLE, ESSENCE, EAU
TELEPHONE LINE	LIGNE TÉLÉPHONIQUE
POWER TRANSMISSION LINE	LIGNE DE TRANSPORT D'ÉNERGIE
MINE	MINE
CUTTING, EMBANKMENT	DEBLAI, REMBLAI
GRAVEL PIT	GRAVIERE
BOUNDARIES AND SURVEY CONTROL	FRONTIÈRES ET POINTS DE RÉFÉRENCES
INTERNATIONAL, PROVINCIAL, BOUNDARY MONUMENT	INTERNATIONALE, PROVINCIALE, SOIGNE FRONTIÈRE
COUNTY, DISTRICT	COMTE, DISTRICT
TOWNSHIP, PARISH: SURVEYED	CANTON, PAROISSE: ARPENTÉE
UN-SURVEYED	NON ARPENTÉE
TOWNSHIP, DLS: SURVEYED, UNSURVEYED	TOWNSHIP: ATC-ARPENTÉE, NON ARPENTÉE
	CONS DE SECTION
- SECTION CORNERS	
MUNICIPALITY	MUNICIPALITÉ
INDIAN RESERVE, PARK, ETC.	RÉSERVE INDIGÈNE, PARC, ETC.
HORIZONTAL SURVEY POINT	REPÈRE PLANNIMÉTRIQUE
BENCH MARK WITH ELEVATION	REPÈRE DE NIVELLEMENT AVEC COTE
SPOT ELEVATION, PRECISE, LAND, WATER	POINT COTE, PRÉCIS: SUR TERRE, SUR L'EAU
DRAINAGE AND RELATED FEATURES	DRAINAGE ET OUVRAGES CONNEXES
STREAM, SHORELINE: INDEFINITE	COURS D'EAU, RIVE, IMPRECISE
DIRECTION OF FLOW	DIRECTION DU COURANT
LAKE, INTERMITTENT LAKE	LAC, LAC INTERMITTENT
INUNDATED LAND	TERRAIN INONDÉ
MARSH, SWAMP, WOODED	MARAIS, MARECAIE (BOISÉ)
DRY RIVER BED WITH CHANNELS	LIT DE COURS D'EAU TARI AVEC CHENAUX
SAND, ABOVE, IN WATER	SABLE AU DESSUS, DANS L'EAU
STRING DOG	MARQUE ENVOI EN DÉTACHE
FUNDRA, FUNDUS, POLYGONS	TOUNDRA, ETANGS, SOLS POLYGONAUX
RAPIDS, FALLS, RAPIDS	RAPIDES, CHUTES, RAPIDES
FORESHORE FLATS	ESTRANS
ROCK	ROCHE
DAM	BARRAGE
WHARF	QUAI
DITCH	FOSSÉ
RELIEF FEATURES	RELIEF
CONTOURS	COURBES DE NIVEAU
APPROXIMATE CONTOURS	COURBES DE NIVEAU APPROXIMATIVES
DEPRESSION CONTOUR	COURBE DE CUVETTE
SPOT ELEVATION, APPROXIMATE, LAND, WATER	POINT COTE, APPROXIMATIF: SUR TERRE, SUR L'EAU
ESKER	ESKER
PRINGO	PRINGO
SAND, SAND DUNES	SABLE, DUNES
PALSA BOG	PALSE
WOODED AREA	REGION BOISÉE
CLEARED AREA	REGION DEBOISÉE

PHOTOGRAPHY		PHOTOGRAPHIE	
COMPILATION		RESTITUTION	
70	A-21263	63	9/69
118	A-21263	125	9/69
148	A-21900	141	7/70
21	A-21263	14	9/69
151	A-21893	14	6/70

<p>GRID ZONE DESIGNATION DÉSIGNATION DE LA ZONE DU QUADRILLAGE :</p> <p>20 U</p>	<p>100,000 M. SQUARE IDENTIFICATION IDENTIFICATION DU CARRÉ DE 100,000 M.</p>
--	---

EXAMPLE OF METHOD USED
TO GIVE A REFERENCE TO NEAREST 100 METRES
EXEMPLE DE LA METHODE EMPLOYEE
POUR FIXER DES REPÈRES A 100 METRES PRÈS

99
98
97
95 96 97 98

POINTING REFERENCE POINT	CHURCH — EGLISE	(as above)
POINT DE REPÈRE		(ci-dessus)
EASTING. Read number on grid line		
immediately to left of and		
LONGITUDE EST. Note le chiffre de la ligne		
du quadrillage immédiatement à gauche		
du repère.		
Estimate tenths of a square from		97
this line eastward to point:		
Estimer le nombre de dixièmes du carré		
entre cette ligne et le repère en direction	<u>5</u>	
du repère.	975	
NORTHING. Read number on grid line		
immediately below point:		
LATITUDE NORD. Note le chiffre de la ligne		
du quadrillage immédiatement en-dessous		
du repère.		
Estimate tenths of a square from		98
this line northward to point:		
Estimer le nombre de dixièmes du carré		
entre cette ligne et le repère en direction nord	<u>4</u>	
du repère.	984	
GRID REFERENCE SAMPLE		984
EXEMPLE DU QUADRILLAGE		975984
Read similar grid reference 100,000 metres (about 62 miles)		
Le quadrillage semblable indique 100 000 mètres (environ 62 miles)		

ONE THOUSAND METRE
UNIVERSAL TRANSVERSE MERCATOR GRID
ZONE 20
QUADRILLAGE DE MILLE MÈTRES
UNIVERSEL TRANSVERSE DE MERCATOR

13 F/13	13 F/14	13 F/15
13 F/12	13 F/11	13 F/10
13 F/5	13 F/6	13 F/7

The 1974 MAGNETIC BEARING is 32°47' (582 mils)
WEST OF GRID NORTH.

ANNUAL CHANGE DECREASING 5.4'

GRID NORTH is 1°24' (25 mils) EAST OF TRUE NORTH
for centre of map.

Le REPERE MAGNÉTIQUE en 1974 est à 32°47' (582 m)
OUEST du NORD DU QUADRILLAGE.

VARIATION ANNUELLE DÉCROISSANTE 5.4'

NORD DU QUADRILLAGE est 1°24' (25 mils) à l'est du
NORD GÉOGRAPHIQUE au centre de la carte.

INSPECTION OF THIS MAP USING 1986 SATELLITE IMAGERY REVEALED NO CHANGES IN MAJOR HYDROGRAPHIC OR CONSTRUCTED FEATURES.

UNE VÉRIFICATION DE CETTE CARTE AU MOYEN D'IMAGES SATELLITE DE 1986 N'A MONTRÉ AUCUN CHANGEMENT EN CE QUI CONCERNE LES ÉLÉMENTS HYDROGRAPHIQUES OU LES ÉLÉMENTS RAPPORTÉS (CONSTRUCTIONS) D'IMPORTANCE.

CONVERSION SCALE FOR ELEVATIONS
ÉCHELLE DE CONVERSION DES ÉLEVATIONS

Metres 300 250 200 150 100 50 0

Feet 1000 900 800 700 600 500 400 300 200 100 0

PRODUCED BY SURVEYS AND MAPPING BRANCH,
DEPARTMENT OF ENERGY, MINES AND RESOURCES,
OTTAWA, 1975.

COPIES MAY BE OBTAINED FROM THE CANADA MAP OFFICE,
DEPARTMENT OF ENERGY, MINES AND RESOURCES, OTTAWA,
OR BY DIRECT MAIL ORDER.

CANADA COPYRIGHTS RESERVED 1975

ELEVATIONS IN METRES ABOVE MEAN SEA LEVEL
CONTOUR INTERVAL 10 METRES
NORTH AMERICAN DATUM 1927
TRANSVERSE MERCATOR PROJECTION

LABRADOR NORTH DISTRICT
NEWFOUNDLAND

Scale 1:50,000 Échelle

Miles 1 2 3

Metres 1000 2000 3000 4000

Yards 1000 2000 3000 4000

ÉLÉVATIONS EN MÈTRES AU-DESSUS DU NIVEAU MOYEN DE LA MER
ÉQUIDISTANCE DES COURBES 10 MÈTRES
SYSTÈME DE RÉFÉRENCE GÉODÉSIQUE NORD-AMÉRICAIN 1927
PROJECTION TRANSVERSE DE MERCATOR

ÉTABLI PAR LA DIRECTION DES LEVÉS ET DE LA CARTOGRAPHIE, MINISTÈRE DE L'ÉNERGIE, DES MINES ET DES RESSOURCES, OTTAWA, EN 1975.

CES CARTES SONT EN VENTE AU BUREAU DES CARTES DU CANADA, MINISTÈRE DE L'ÉNERGIE, DES MINES ET DES RESSOURCES, OTTAWA, OU CHEZ LE VENDEUR LE PLUS PRÈS.

 CANADA 1975. TOUS DROITS RÉSERVÉS